

REGULAR FRENCH COURSES

Registration for language courses in the 2nd term :
(from January 25 to April 2 1993).

These courses are open to all persons working on the
CERN site and to their spouses.

SPECIAL FRENCH COURSES

WRITTEN FRENCH COURSES

These courses are designed for **non-French** speakers
with a **good standard of spoken French**. Each student
will be tested to establish their level.

Level 1 : (2 hrs/week) spelling and grammar exercises,
dictation of letters.

Price : 350 SFr.

Level 2 : (3 hrs/week) spelling and grammar, dictation
and drafting of letters.

Price : 500 SFr.

Level 3 : (3 hrs/week) spelling and grammar (depending
on need), improvement of style, drafting of letters,
memos and working documents.

Price : 500 SFr.

Refresher course (after level 3) : (3 hrs/week) drafting
of letters, memos, working documents and proofreading.

Price : 500 SFr.

FRENCH THROUGH ASSISTED SELF-TEACHING

These courses are designed for those with **basic** French
who cannot attend regular courses and who would like
courses tailored to their **individual needs**.

Those wishing to participate will be invited for an
interview so that their needs and objectives can be
discussed and evaluated. Following this, a programme
will be made available (books, audio and video cassettes,
computer disks, language laboratory).

These courses will last six months. During this time
four sessions of private tuition will be provided.

Price : 350 SFr.

For more detailed information, please contact
Moniek Laurent (tel : 8143)

*To enrol, you should fill in an "Application for
Training" form which may be obtained from your
Divisional Secretariat or the "Users Office"
(bldg 61/R-020).*

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

A TOUT LE PERSONNEL REMUNERE

En 1993, les traitements mensuels nets seront virés au
compte bancaire des intéressés aux dates suivantes :

Lundi 25 janvier	Lundi 26 juillet
Jeudi 25 février	Mercredi 25 août
Jeudi 25 mars	Vendredi 24 septembre
Vendredi 23 avril	Lundi 25 octobre
Mardi 25 mai	Jeudi 25 novembre
Vendredi 25 juin	Vendredi 17 décembre

Division des Finances

CONCERTS PUBLICS du CERN 33e Saison

Mercredi 20 janvier 1993 à 20.00 h
Amphithéâtre

Récital

Bernard DEMIERRE

Au programme :

- L. v. Beethoven** Thème varié en fa majeur
F. Schubert Quatre impromptus op. 90 (D899)
no. 1 en ut mineur
no. 2 en mi bémol majeur
no. 3 en sol bémol majeur
no. 4 en la bémol majeur
C. Debussy Six Préludes du second livre
Feuilles mortes – Bruyères
General Lavine "eccentric"
La Terrasse des audiences du clair
de lune
Ondine – Feux d'artifice
F. Chopin Barcarolle en fa dièse majeur op. 60

Les œuvres seront présentées
et commentées par l'artiste

Billets : Frs 15.- Droit des pauvres compris, en vente
uniquement le soir du concert, dès 19.30 h.

N.B. Le nombre de places dans l'Amphithéâtre étant
limité, les abonnés susceptibles de ne pas venir à ce
concert sont priés de le faire savoir, afin que d'autres
personnes puissent bénéficier de leurs places, en
téléphonant à G. Adam / AS-GS/RE, tél. 4813 ou
recherche 13-4006. Merci.

BARAQUES

Veuillez noter que pour tout ce qui concerne les baraques (acquisition, déplacement ou destruction) situées sur tous les sites de l'Organisation, la personne à contacter est M. Henri Masseboeuf / AS/GS/GL, 2243, recherche 13+3788, E.Mail: Henri_Masseboeuf@macmail.cern.ch

Section Gestion de l'espace
Division AS

SERINGUES

Un incident survenu lors d'un nettoyage de poubelles nous incite à rappeler au personnel les règles suivantes :

- lors de tout usage de seringue, type insuline ou autre, que cela soit pour un usage technique (collages) ou médical (traitement à l'insuline, etc.) **ne pas jeter les seringues usagées avant d'en avoir enlevé l'aiguille !**
- pour éviter tout accident, collecter ces aiguilles dans un récipient prévu à cet effet et pouvant être fermé (par exemple un flacon en plastique).

Ces dispositions sont à prendre de manière impérative pour éviter que le personnel de nettoyage ne se blesse lors de son travail journalier.

Dr E.P. Maquet
Service médical

Service médical

CONSULTATIONS A TITRE PRIVE

Les consultations à titre 'privé' (problèmes personnels, avis médicaux, etc.) ont lieu UNIQUEMENT les

lundi et mercredi

de 10.30 à 11.30 h

au Service médical, bât. 57.

Il n'est pas nécessaire de téléphoner auparavant, mais avant de se rendre chez le médecin, s'adresser au Secrétariat (2e étage, 2-006).

Les cas d'urgence continuent d'être reçus à l'Infirmierie (bât. 57, rez-de-chaussée).

Dr. E.-P. Maquet

RECHERCHE D'UN DISQUE DUR DE PC

Au cas où la personne qui m'a emprunté le disque dur de mon PC souhaiterait me le restituer, je lui suggère d'utiliser tous les moyens anonymes possibles (courrier interne, dépôt dans une boîte de courrier, etc.). Il pourrait alors avoir la certitude d'avoir réparé un préjudice important pour moi en ce qui concerne le contenu de ce disque, inutile et sans intérêt pour un autre utilisateur.

J.-C. Tarlé / bât. 53, R-023

HUTS

Please note that for all matters relative to huts located on all the sites of the Organization (acquisition, moving or demolition) you should contact Mr Henri Masseboeuf / AS/GS/GL, 2243, or Beep 13+3788, E.Mail: Henri_Masseboeuf@macmail.cern.ch

Space Management Section
AS Division

SYRINGES

Following an accident during dustbin cleaning, we would like to remind members of the personnel that :

- **used syringes must on no account be thrown out without removing the needle** whether they have been used for technical purposes (e.g. gluing) or medical purposes (e.g. insulin injections)!
- to avoid accidents all needles should be collected in a sealed container designed for that purpose (e.g. a plastic case).

These instructions must be strictly complied with to prevent injury to the cleaning staff in the course of their daily activities.

Dr E.P. Maquet
Medical Service

Medical Service

PRIVATE CONSULTATIONS

Appointments for 'private' medical consultations (on personal problems, for medical opinions, etc.) may be made ONLY on

Monday and Wednesday

from 10.30 to 11.30 hrs

at the Medical service, bldg 57.

Please do not telephone for an appointment but report directly to the Secretariat (2nd floor, 2-006) before seeing the doctor.

Emergencies will still be dealt with at the Infirmary (bldg 57, ground floor).

Dr. E.-P. Maquet